

# Všeobecné obchodní podmínky 2011-2012

## Objednání studijního pobytu

Příhlášku z poslední strany této brožury nám, prosím, zašlete poštou, faxem nebo e-mailem. Vyplnění příhlášky se považuje za platný a účinný návrh cestovní smlouvy. Písemně Vám potvrdíme, zda jsme příhlášku akceptovali, a zašleme doklad o pojištění naší kanceláře proti úpadku u společnosti UNIQA pojišťovna a.s.. Pro informace o detailním výpisu nákladů, prosím, kontaktujte naši kancelář EF. Přijetím podepsané závazné příhlášky vzniká mezi naší společností - EF Education First s.r.o., IČ: 275 79 603, se sídlem Praha 1, Vodickova 696/26, PSC 110 00, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle C, vložce 11696/0, a Vámi – klientem - cestovní smlouva v souladu s §852a a násl. zákona č. 40/1964 Sb. za podmínek uvedených v závazné příhlášce, tomto katalogu a níže uvedených Všeobecných obchodních podmínkách.

## Platba

Po obdržení Vámi podané příhlášky Vám bude po potvrzení studia naší školou zaslán první platební doklad obsahující registrační poplatek 1 800 Kč a zálohu 20% z ceny kurzu se splatností do 10-ti dnů, čímž nabude účinnosti cestovní smlouva. Následně bude zaslán druhý platební doklad obsahující zbytek částku k uhrazení splatnou nepozději 30 dnů před začátkem kurzu nebo pobytu. Prosím, kontaktujte nás a my Vám rádi objasníme veškeré platební podmínky.

## Poskytované služby

Obsah služeb odpovídá informacím v tomto katalogu a na internetu. Výjimky z této smlouvy mohou být dojednány a potvrzeny písemnou formou.

## Co je zahrnuto v poplatku za Váš kurz?

- ▶ Vámi zvolený jazykový kurz
- ▶ Sdílený pokoj v místě ubytování
- ▶ Strava v hostitelské rodině: snídaně a večeře po-pá, so-ne plná penze (s výjimkou Paříže, Mnichova a Říma)

Při ubytování v rezidenci se podmínky stravování liší! Kontaktujte nás pro více informací!

## Co není zahrnuto v poplatku za Váš kurz?

- ▶ Doprava z ČR do země studia (pokud není uvedeno jinak)
- ▶ Transfer z letiště a na letiště
- ▶ Učební materiály
- ▶ Jiná forma ubytování, než je v základní nabídce
- ▶ Poplatky za jazykové zkoušky
- ▶ Některé aktivity a většina výletů vyžadují
- ▶ dodatečné poplatky

## Učební materiály

Klient je povinný uhradit učební materiály sloužící k podpoře výuky. Ceny za učební materiály uvedené níže jsou zahrnuty v platebním dokladu.

Anglická centra  
1 až 6 týdnů: 850 Kč  
7 až 12 týdnů: 1 500 Kč  
13 až 18 týdnů: 2 250 Kč

Ostatní centra  
1 až 9 týdnů: 1 000 Kč  
10 až 18 týdnů: 2 000 Kč  
19 až 27 týdnů: 3 000 Kč

Učební materiály pro obchodní angličtinu:  
anglická centra - 450 Kč

## Ubytování

Ubytování je vždy součástí ceny kurzu. Více informací je k nalezání na stránkách 18-56 této brožury. V případě jiné formy ubytování než standardní, což je ubytování zahrnuté v tabulkové ceně kurzu – hostitelská rodina, u několika destinací kampus/residence, budou podmínky klientovi upřesněny. Přesné termíny ubytování Vám rádi sdělíme. Na požádání je možné si nechat ubytování prodloužit. Ubytování v hostitelských rodinách může být zajištěno i u nekompletních rodin. Při ubytování v rezidenci se od studentů ve většině případů vybírá vratná záloha na klíč.

## Délka výuky, dny pracovního volna

Délka jedné lekce ve všech školách je 40 minut. Výuka probíhá obvykle ve všední dny od pondělí do pátku. Na některých školách může výuka probíhat o víkendech. V tomto případě bude mít klient volno v pondělí a úterý. Ve dnech státního svátku se výuka v dané zemi nekoná a nemůže být ani jinak kompenzována.

## Zařazení do třídy

První den ve škole je vyhrazen na otestování jazykových znalostí, představení školy a základní prohlídka města. Studium začíná až další den. První týden je z tohoto důvodu počet vyučovacích lekcí nižší. Klient bude po vstupním (rozřazovacím) testu informován, do jaké třídy a úrovně byl zařazen. Při studiu v anglických jazykových centrech může klient absolvovat online vstupní test i labu na portálu My EF pro zjištění jazykové úrovně a znalostí před začátkem kurzu. Výsledky testů budou zaslány do příslušného EF Mezinárodního jazykového centra a klient bude přesně zařazen do správné úrovně. Každá EF škola vychází ze 6-ti stupňů jazykových úrovní podle mezinárodně uznávaných standardů Společného evropského referenčního rámce pro jazyky.

## Zkouškové kurzy

Pokud klient zvolí studium zkouškového kurzu, vykoná ve vybrané EF škole speciální vstupní test. (Tento test NENÍ stejný vstupní (rozřazovací) test, který dělají všichni studenti po rozřazení do příslušné úrovně!) Na základě výsledků speciálního vstupního testu škola rozhodne, zda má student dostatečnou úroveň pro vstup do zkouškového kurzu tak, aby za dobu zkouškového kurzu dosáhl požadované úrovně pro zvládnutí vybrané zkoušky. Pokud student požadovanou úroveň nemá, není možné, aby byl zařazen do zkouškového kurzu. Pokud není dostatečný počet studentů (minimálně 10), nemusí být zkouškový kurz otevřen. V případě nedostatečné úrovně studenta pro nástup do zkouškového kurzu nebo neotevření zkouškového kurzu z důvodu nedostatečného počtu studentů nabízí EF jiné alternativy studia ve stejném rozsahu (stejný počet lekcí týdně, příslušná jazyková úroveň, která studenta provede k co nejvyššímu pokroku, atd.) a dle momentální nabídky EF školy. (Studentovi může být např. nabídnut náhradní kurz při jeho nedostatečné jazykové úrovni pro vstup do vybraného zkouškového kurzu, nebo může být zajištěno přefazeno do jiné EF školy, pokud by student měl dostatečnou úroveň, ale kurz by nebyl v dané škole otevřen.) Nedostatečná jazyková úroveň pro vstup do zkouškového kurzu a nedostatečný počet studentů k otevření zkouškového kurzu nejsou důvody k odstoupení od smlouvy! Pokud se klient rozhodne nevyužít alternativní nabídky ze strany EF, odstoupí od smlouvy se řídí podmínkami výpovědi smlouvy v průběhu kurzu uvedenými zde ve Všeobecných obchodních podmínkách.

## Víza

Informace o vízové povinnosti v dané destinaci a o asistenci při vyřizování víza poskytneme klientovi v místní EF kanceláři.

## Transfer z letiště

Klient má možnost si objednat transfer z letiště při příletu do místa pobytu. Na letišti bude čekat zástupce EF, který klienta dopraví na místo ubytování. Ceny transferů jsou na stránkách 21-56 této brožury. V USA a Kanadě poskytujeme transfer v neděli od 9:00-21:00, ve Velké Británii v neděli od 9:00-23:00, ve všech ostatních zemích v neděli od 9:00-21:00.

## ilAb

ilAbly jsou v současné době dostupné ve všech EF Mezinárodních jazykových centrech. Každý EF Všeobecný jazykový kurz zahrnuje přístup do ilAbu. Přístupový je pro zaregistrované, během kurzu a 3 měsíce jako online pokračovací kurz po ukončení pobytu. Každý EF Intenzivní jazykový kurz zahrnuje přístup do ilAbu po zaregistrování, během kurzu a 6 měsíců jako online pokračovací kurz.

## Webový portál "My EF"

Každý klient automaticky získá online účtenku k My EF, kde jsou uloženy klientovy osobní informace (jméno, pohlaví, e-mailová adresa a datum narození). Po přihlášení k účtu klient může nahrávat své fotografie, sdílet videa a odkazy, ohlásit svou účast na pořádaných akcích, přidat komentáře nebo poslat vzájemky ostatním. Jakákoli korespondence, fotografie a další média použitá na My EF jsou považována za osobní a EF za takovou korespondenci nebo média nepřijímá žádnou odpovědnost. U klientů, kteří nedošlou zletlosti během první poloviny pobytu, může být k užívání webového servisu My EF vyžadován souhlas rodiče/rodičů nebo zákonného zástupce/zákonných zástupců.

## Fotografický a filmový materiál

Souhlasem s podmínkami EF klient také vyjadřuje souhlas, že EF může volně používat fotografický, filmový a zvukový materiál pořízený EF nebo zaměstnanci EF během pobytu, a to bez předchozího souhlasu klienta.

## Odstoupení od smlouvy před začátkem kurzu

V případě, že klient odstoupí od smlouvy před začátkem kurzu, musí tak učinit písemnou formou. Dále je klient povinný uhradit stanovené storno poplatky, které slouží k pokrytí všech vzniklých nákladů. Pro výpočet storno poplatku je rozhodující datum převzetí písemného odstoupení od smlouvy. Při odstoupení v době do 30-ti dnů před začátkem konání kurzu je storno poplatek ve výši 10% ceny kurzu, při odstoupení v době od 20. do 29. dne od začátku kurzu je storno poplatek ve výši 15% ceny kurzu, při odstoupení v době od 10. do 19. dne od začátku kurzu je storno poplatek ve výši 20% ceny kurzu, při odstoupení v době od 4. do 9. dne od začátku kurzu je storno poplatek ve výši 30% ceny kurzu, při odstoupení v době mezi začátkem a 3. dnem před začátkem kurzu nebo při své neúčasti je storno poplatek ve výši 45% ceny kurzu. Registrací poplatku je při zrušení smlouvy klientem nevratný. V případě nového uzavření smlouvy již však klient nový poplatek platit nemusí.

## Změna objednávký

V případě, že po uzavření dohody bude klientem požadována jakákoliv změna této dohody (změna datumu, kurzu, města nebo formy ubytování), bude mu naúčtován manipulační poplatek ve výši 1 500 Kč. Tento poplatek se nevztahuje na prodloužení kurzu. V případě změny destinace, která je za nižší cenu, rozdíl v ceně nebude nahrazen.

## Posadí přijede a absence

Jestliže klient přijede později nebo je nepřítomen v době kurzu, neobdrží žádnou náhradu. Doba nepřítomnosti nemůže být kompenzována bezplatným prodloužením kurzu.

V případě, že je školní docházka klienta nižší než 70%, si EF škola vyhrazuje právo na nevydání certifikátu o absolvování kurzu. Pokud se chování klienta v průběhu kurzu, ať již ve škole nebo v prostorách ubytování, neslučuje s pravidly slušného chování, může být okamžitě vyloučen z kurzu bez jakéhokoliv nároku na náhradu.

## Výpověď smlouvy v průběhu kurzu

Pokud se klient rozhodne předčasně ukončit kurz, musí tak učinit formou písemné výpovědi podané řediteli školy se čtyřtýdenní výpovědní lhůtou. Výpovědní lhůta začne běžet týdnem následujícím po týdnu, ve kterém byla výpověď doručena řediteli školy. V tomto případě má bude kancelář EF Education First v Praze vrácena alikvotní část ze zbylé ceny kurzu (nepočítaje čtyřtýdenní výpovědní lhůtu). Vrazení peněz za cestovní pojištění není při výpovědi v průběhu kurzu možné.

## Nedostatky a stížnosti

Klient je povinen na případnou nepřesnost smlouvy, kterou vznikl během kurzu, neprodleně upozornit školu nebo pobočku EF a požadovat nápravu. Na reklamace po skončení kurzu nebude brán zřetel.

## Odpovědnost

Za škody způsobené naší společností odpovídáme pouze do té míry, pokud se jedná o škody způsobené porušením závazků vyplývajících z platné uzavřené cestovní smlouvy.

## Mimořádné okolnosti v zemi konání kurzu

V případě prohlášení ministerstva zahraničí, že v zemi, ve které se kurz má konat, hrozí určité nebezpečí spojené s vjezdem do této země, zdarma zajistíme změnu místa anebo termínu ve lhůtě 365 dní. Jestliže si klient přeje odstoupit od smlouvy, uplatňuje se výše zmíněné storno poplatky.

## Pojištění pro případ odstoupení od smlouvy

Klient má možnost uzavřít výhodné pojištění pro případ odstoupení od smlouvy. Uplatnění tohoto pojištění je možné v případě, že se klient nemůže z lékařem potvrzených zdravotních problémů kurzu zúčastnit. Nárok je možné uplatnit i v případě vážné nemoci anebo úrazu rodinného příslušníka (musí být potvrzeno lékařem). Výše pojistného činí 950 Kč pro ceny kurzu do 70 000 Kč a 1 690 Kč pro ceny kurzů nad 70 000 Kč.

Toto pojištění musí být uhrazeno společně s registračním poplatkem a zálohou na kurz ve výši 20%. V případě nového uzavření smlouvy již však klient nový registrační poplatek platit nemusí.

## Pojištění pro případ odstoupení od smlouvy se nevztahuje na letenku

## Cestovní pojištění

Klient je povinen uzavřít zdravotní pojištění pro pobyt v zahraničí, se kterým se musí prokázat v patičném přehledu na EF škole. Doporučujeme uzavřít kompletní cestovní a zdravotní pojištění pro pobyt v zahraničí s pojišťovací společností Erika, se kterou dlouhodobě spolupracujeme, a proto mají naši klienti vyjednané lepší podmínky. Výše pojištění je pro destinace v Evropě 940 Kč, pro ostatní země 1 390 Kč pro první dva týdny trvání kurzu a 280 Kč (destinace v Evropě) nebo 430 Kč (destinace mimo Evropu) za každý další začatý týden trvání kurzu. Pro pobyt v Austrálii delší než 12 týdnů činí výše pojištění 1 080 Kč za první 2 týdny a 360 Kč za každý další týden delší trvání kurzu.

V případě, že se klient bude věnovat rizikovým sportům, jako je např. bungee jumping nebo rafting, doporučujeme připojistovat sportovní pojištění Erika pro vykonávání rizikových sportů. Toto pojištění je možné sjednat pouze po dobu účasti na kurzu EF a činí pro pobyt do 3 měsíců 600 Kč, do 6 měsíců 1 100 Kč a do 12 měsíců 1 610 Kč.

## Změna cen a aktuálnost výstisku

Všechny uvedené ceny v tomto katalogu vycházejí z měnového kurzu podle ČNB ke dni 1. 7. 2011. Vyhrazujeme si právo na změnu cen, pokud se daná měna cizové země zvýší o více než 3%. Písemně oznámíme o zvýšení ceny musí být zákazníkovi odesláno nepozději 21 dní před zahájením, jinak společností EF Education First nevznikne právo na zaplacení rozdílu v ceně zájezdu. Pokud zákazník se změnou nesouhlasí, musí tento nesouhlas vyjádřit písemně a má právo od smlouvy odstoupit. Dále si vyhrazujeme právo na případné změny, které budeme nuceni provést po vytištění tohoto katalogu, který je platný do 30.9.2012.

## Změna programu

EF si vyhrazuje právo moci pozměnit program a jeho náplň do té míry, kdy se změny nedotknou celkového charakteru a smluvněho účelu programu a kdy nejsou pro účastníka neúnosné. Vyhrazujeme si právo, že pokud bude ve skupině méně než 5 studentů, můžeme zredukovat počet lekcí v týdnu.

## EF garance pokroku při studiu

Garance pokroku při studiu je platná pouze pro EF Mezinárodní jazyková centra. Studenti, kteří se rozhodnou pokračovat zdarma ve studiu, jsou odpovědní za veškeré ostatní výdaje, včetně ubytování, stravy, cestovního, poplatků za vízum a dalších výdajů. Jestliže předpisy pro vízovou povinnost nepovolují prodloužení pobytu v hostitelské zemi studia, může klient zdarma pokračovat ve studiu po návratu do své domovské země online na portálu EnglishTown.com pod online dohledem učitele. Z důvodu odlišných místních podmínek, které jsou mimo dosah naší kontroly, EF není schopné garantovat záruku úspěchu při studiu v Itálii a Číně. Toto ovšem v žádném případě neovlivňuje kvalitu kurzů v těchto destinacích. Kurzy nabízené v těchto EF Mezinárodních jazykových centrech mají stejné vysoko kvalitní jako kurzy v ostatních destinacích.

## Organizátor/zprostředkovatel

Jestliže cí Vaší cesty leží mimo region EU, bude organizátorem cesty EF Education First Ltd. (Lužern). V případě, že cíl cesty leží na území regionu EU, bude organizátorem cesty EF International Language Schools B.V. (Amsterdam). Oba organizátoři poskytují všem zákazníkům plně finanční zajištění dle směrnic EU. EF Education First v České republice, provádějící ve jménu výše uvedených organizátorů, je podle zákona 159/1999 Sb. o pojištění cestovních kanceláří proti úpadku pojištěna u UNIQA pojišťovna a.s.

Přejeme příjemnou cestu a úspěšný pobyt.

## Začátky kurzů

Následující Intenzivní, Všeobecné a Zkouškové kurzy začínají dle níže uvedených rozpisů v EF Mezinárodních jazykových centrech:

**London, Brighton, Manchester, St. Julian's Malta, Boston, Los Angeles – Redondo Beach, Santa Barbara, Seattle, San Francisco – Fisherman's Wharf, Honolulu, Toronto.**

**2011:** září 5, 19; říjen 3, 17, 31; listopad 14, 28; prosinec 12, 26. **2012:** leden 9, 23; únor 6, 20; březen 5, 19; duben 2, 16, 30; květen 14, 28; červen 11, 25; červenec 9, 23; srpen 6, 20; září 3, 17; říjen 1, 15, 29; listopad 12, 26; prosinec 10, 24. **2013:** leden 7, 21; únor 4, 18; březen 4, 18; duben 1, 15, 29; květen 13, 27.

**Singapore, Sydney, Brisbane, Mnichov, Paříž, Barcelona, Playa Tamarindo, Rím.**

**2011:** září 5, 19; říjen 3, 17, 31; listopad 14, 28; prosinec 12, 26. **2012:** leden 9, 23; únor 6, 20; březen 5, 19; duben 2, 16, 30; květen 14, 28; červen 11, 25; červenec 9, 23; srpen 6, 20; září 3, 20; říjen 1, 15, 29; listopad 12, 26; prosinec 10, 24. **2013:** leden 7, 21; únor 4, 18; březen 4, 18; duben 1, 15, 29; květen 13, 27.

**Oxford, Cambridge, Bournemouth, Dublin, New York, Miami Beach, Chicago, San Diego, Vancouver.**

**2011:** září 12, 26; říjen 10, 24; listopad 7, 21; prosinec 5, 19. **2012:** leden 2, 16, 30; únor 13, 27; březen 12, 26; duben 9, 23; květen 7, 21; červen 4, 18; červenec 2, 9, 16, 23, 30; srpen 6, 13, 27; září 10, 24; říjen 8, 22; listopad 5, 19; prosinec 3, 17, 31. **2013:** leden 14, 28; únor 11, 25; březen 11, 25; duben 8, 22; květen 6, 20.

**Auckland, Kapuskápe, Melbourne, Madrid, Malaga, Suito, Nice, Peking.**

**2011:** září 12, 26; říjen 10, 24; listopad 7, 21; prosinec 5, 19. **2012:** leden 2, 16, 30; únor 13, 27; březen 12, 26; duben 9, 23; květen 7, 21; červen 4, 18; červenec 2, 9, 16, 23, 30; srpen 6, 13, 27; září 10, 24; říjen 8, 22; listopad 5, 19; prosinec 3, 17, 31. **2013:** leden 14, 28; únor 11, 25; březen 12, 26; duben 9, 23; květen 6, 20.

**Washington DC, Santa Cruz, Bath (pouze letní destinace)**

**2012:** červen 25; červenec 2, 9, 16, 23, 30; srpen 6.

Následující Základní kurzy začínají dle níže uvedených rozpisů v EF Mezinárodních jazykových centrech:

**Velká Británie, Irsko, USA, Kanada, Malta, Španělsko, Kostarika, Ekvádor, Francie, Německo, Itálie, Čína.**

**2012:** červen 4, 11, 18, 25; červenec 2, 9, 16, 23, 30; srpen 6, 13\*, 20\*, 27\*.

\*Dané nástupní termíny nejsou možné v těchto destinacích: Washington DC, Santa Cruz, Bath.

**Jižní Afrika, Austrálie a Nový Zéland.**

**2012:** leden 2, 9, 16, 23, 30; únor 6, 13, 20, 27; březen 5, 12, 19, 26.

